



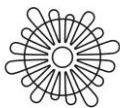
Izvedbeni plan nastave (*syllabus*)

Sastavnica	Odjel za germanistiku				akad. god.	2022./2023.	
Naziv kolegija	Metodika nastave njemačkog jezika II				ECTS	5	
Naziv studija	Dvopredmetni diplomski studij njemačkoga jezika i književnosti						
Razina studija	<input type="checkbox"/> preddiplomski	<input checked="" type="checkbox"/> diplomski	<input type="checkbox"/> integrirani	<input type="checkbox"/> poslijediplomski			
Godina studija	<input type="checkbox"/> 1.	<input checked="" type="checkbox"/> 2.	<input type="checkbox"/> 3.	<input type="checkbox"/> 4.	<input type="checkbox"/> 5.		
Semestar	<input checked="" type="checkbox"/> zimski <input type="checkbox"/> ljetni	<input type="checkbox"/> I.	<input type="checkbox"/> II.	<input checked="" type="checkbox"/> III.	<input type="checkbox"/> IV.	<input type="checkbox"/> V.	<input type="checkbox"/> VI.
Status kolegija	<input checked="" type="checkbox"/> obvezni kolegij	<input type="checkbox"/> izborni kolegij	<input type="checkbox"/> izborni kolegij koji se nudi studentima drugih odjela		Nastavničke kompetencije	<input checked="" type="checkbox"/> DA <input type="checkbox"/> NE	
Opterećenje	<input type="checkbox"/> P	30	<input type="checkbox"/> S	60	<input type="checkbox"/> V	Mrežne stranice kolegija <input checked="" type="checkbox"/> DA <input type="checkbox"/> NE	
Mjesto i vrijeme izvođenja nastave	Prema rasporedu			Jezik/jezici na kojima se izvodi kolegij		Njemački jezik	
Početak nastave	01.10.2022.			Završetak nastave		27.01.2023.	
Preduvjeti za upis	Odslušan kolegij Metodika nastave njemačkog jezika I						
Nositelj kolegija	Prof. dr. sc. Anita Pavić Pintarić						
E-mail	apintari@unizd.hr			Konzultacije	Web Odjela		
Izvođač kolegija	dr. sc. Nikolina Miletić						
E-mail	nmiletic2@unizd.hr			Konzultacije	Web Odjela		
Suradnici na kolegiju							
E-mail				Konzultacije			
Vrste izvođenja nastave	<input type="checkbox"/> predavanja	<input checked="" type="checkbox"/> seminari i radionice	<input checked="" type="checkbox"/> vježbe	<input type="checkbox"/> obrazovanje na daljinu	<input type="checkbox"/> terenska nastava		
	<input checked="" type="checkbox"/> samostalni zadaci	<input checked="" type="checkbox"/> multimedija i mreža	<input type="checkbox"/> laboratorij	<input checked="" type="checkbox"/> mentorski rad	<input type="checkbox"/> ostalo		
Ishodi učenja kolegija	<p>Studenti će biti sposobni:</p> <ul style="list-style-type: none"> -samostalno pripremati i izvoditi nastavu njemačkoga kao stranog jezika na različitim stupnjevima učenja -analizirati i vrednovati vlastitu nastavu i nastavne materijale u nastavnoj praksi -ciljano promatrati nastavu i razvijati svijest o ulozi nastavnika i njegovoj kompetenciji -iznaći strategije za snalaženje u didaktičkoj sredini -odabrati autentični didaktički materijal i pripremiti ga za primjenu i samostalno izvođenje nastave -poznavati instituciju škole i osnovnu školsko-pedagošku dokumentaciju. 						
Ishodi učenja na razini programa	DNJN 1 - analiziranje: opisivati, prepoznavati, uspoređivati i razlikovati jezikoslovne pojmove na tvorbenoj, sintaktičkoj, leksičkoj, semantičkoj, frazeološkoj, stilističkoj, tekstnoj i pragmakomunikativnoj razini te ih samostalno razumijevati,						

¹ Riječi i pojmovni sklopovi u ovom obrascu koji imaju rodno značenje odnose se na jednak način na muški i ženski rod.



<p>tumačiti, raščlanjivati i istraživati u odgovarajućim jezičnim i situacijskim kontekstima</p> <p>DNJN 2 - sintetiziranje: donositi zaključke iz područja germanističkog jezikoslovlja, pripremati usmena izlaganja i sastavljati seminarske radove</p> <p>DNJN 3 - kritičko vrednovanje: prosuđivati značaj jezikoslovnih teorija, kritički uspoređivati i raspravljati o različitim jezikoslovnim istraživačkim metodama</p> <p>DNJN 7 - analiziranje: opisivati, prepoznavati, uspoređivati i razlikovati procese učenja i poučavanja njemačkoga kao stranog jezika, ovladati vještinama u pripremi nastavnih materijala za autonomno i cjelovito učenje njemačkoga kao stranoga jezika, ovladati vještinama za samostalno pripremanje i izvođenje nastave njemačkoga kao stranog jezika na različitim stupnjevima učenja</p> <p>DNJN 8 - sintetiziranje: pripremati usmena izlaganja, samostalno pripremati nastavne materijale i sastavljati seminarske radove</p> <p>DNJN 9 - kritičko vrednovanje: kritički prosuđivati i samovrednovati didaktičke metode i materijale u nastavnoj praksi, osvijestiti ulogu nastavnika i njegovu kompetenciju, iznaći strategije za snalaženje u procesu poučavanja njemačkoga kao prvog, drugog i stranog jezika</p> <p>DNJN 10 - instrumentalne kompetencije: temeljno opće i specijalističko znanje iz područja studijskog programa, usmena i pisana komunikacija na njemačkom jeziku, vještine korištenja programskih alata pri izradi samostalnih seminarskih i ostalih radova</p> <p>DNJN 11 - interpersonalne kompetencije: komuniciranje s kolegama i suradnicima, sposobnost timskog rada, uvažavanje raznolikosti, primjena etičkih načela i normi koji se koriste u struci</p> <p>DNJN 12 - sistemske kompetencije: sposobnost primjene znanja u praksi, razumijevanje kultura i običaja drugih zemalja a posebno zemalja njemačkog govornog područja (Njemačke, Austrije i Švicarske), sposobnost samostalnog rada i kreativnost</p>					
Načini praćenja studenata	<input checked="" type="checkbox"/> pohađanje nastave	<input checked="" type="checkbox"/> priprema za nastavu	<input checked="" type="checkbox"/> domaće zadaće	<input checked="" type="checkbox"/> kontinuirana evaluacija	<input type="checkbox"/> istraživanje
	<input checked="" type="checkbox"/> praktični rad	<input type="checkbox"/> eksperimentalni rad	<input type="checkbox"/> izlaganje	<input type="checkbox"/> projekt	<input checked="" type="checkbox"/> seminar
	<input type="checkbox"/> kolokvij(i)	<input type="checkbox"/> pismeni ispit	<input type="checkbox"/> usmeni ispit	:	<input checked="" type="checkbox"/> ostalo: ogledni nastavni sat
Uvjeti pristupanja ispitu	Odslušanih 30 nastavnih sati, održan probni i ogledni sat				
Ispitni rokovi	<input checked="" type="checkbox"/> zimski ispitni rok		<input type="checkbox"/> ljetni ispitni rok		<input checked="" type="checkbox"/> jesenski ispitni rok
Termini ispitnih rokova	03.02.2023. 17.02.2023.				01.09.2023. 15.09.2023.
Opis kolegija	Glavni naglasak je na školskoj praksi u kojoj studenti upoznaju razredno okruženje i pripremaju se za samostalni rad u nastavi njemačkog kao stranog jezika.				
Sadržaj kolegija (nastavne teme)	1. Školski udžbenici i uloga udžbenika kao temeljnog medija za učenje njemačkog kao stranog jezika u osnovnoj i srednjoj školi; 2. Konceptcija udžbenika i mogućnosti analize udžbenika unutar triju aspekata (didaktički, lingvistički i tematski); 3. Govorna komunikacija u didaktičkoj sredini;				



	<p>4. Analiza razredne interakcije (interakcijski modeli, odnos nastavnika prema učenicima);</p> <p>5. Uloga nastavnika u nastavi stranih jezika (kompetencije – jezična i metodička stručnost za poučavanje stranog jezika, prirodni talent, odnos urođenih osobina i naučenih vještina kod nastavnika);</p> <p>6. Stilovi i strategije poučavanja; slobodni rad, projektna nastava;</p> <p>7. Socijalni oblici rada i emocionalna klima u razredu; Pohvale i kritike;</p> <p>8. Promatranje nastave – ciljevi i tehnike;</p> <p>9. Stav nastavnika u pojedinim situacijama – poželjan i manje poželjan stav nastavnika;</p> <p>10. Refleksija i analiza promatranja nastave;</p> <p>11. Analiza strukture i dinamike tijeka nastavnoga sata (izbor, priprema i primjena nastavnih materijala i pomagala, odabir nastavnih metoda i postupaka, određivanje oblika rada u skladu s ciljevima nastavnog sata i stvaranje radnog ozračja nastavnog sata);</p> <p>12. Priprema dodatnih autentičnih materijala vezanih uz tematiku koja se obrađuje u udžbeniku;</p> <p>13. Izrada nastavne pripreme (obraci nastavne pripreme, elementi i struktura nastavne pripreme, određivanje ciljeva i zadataka nastavnog sata, redoslijed aktivnosti)</p> <p>14. Analiza dnevnika, analiza uspjeha, osobna mapa (portfolio) ...</p> <p>15. Školska praksa obuhvaća 60 radnih sati ukupnog opterećenja, i to:</p> <ul style="list-style-type: none">- 20 nastavnih sati student promatra u različitim razrednim odjelima (u osnovnoj ili u srednjoj školi),- vodi dnevnik nastavne prakse u kojemu vodi bilješke o različitim aspektima nastavnog sata i iznosi svoja zapažanja, daje komentare na temelju stečenih stručnih znanja (ca. 5 sati),- sudjeluje u radu u praktikumu koji uključuje analizu dnevnika nastavne prakse i simulaciju sekvenci nastave (10 sati nastave na fakultetu), piše esej (ca. 5 sati),- piše pripreme i izvodi 2 probna i 1 ogledni sat u istom odjeljenju,- promatra najmanje 5 probnih nastavnih sati drugih studenata i o tome vodi bilješke,- promatra najmanje 5 oglednih nastavnih sati drugih studenata i o tome vodi bilješke u dnevniku nastavne prakse i sudjeluje u analizi tih sati,- sastavlja portfolio u kojemu prikuplja profesionalno relevantne dokumente o razvijanju vlastite nastavničke kompetencije (dnevnik nastavne prakse, uzorci planova nastavnih sati, mentorova ocjena kvalitete studentove samostalne nastave, samoevaluacija svakog održanog nastavnog sata i postignute nastavničke kompetencije, primjerke samostalno izrađenog nastavnog materijala i slično (ca. 10 sati).
Obvezna literatura	<p>Ziebell, B. (2002): Unterrichtsbeobachtung und Lehrerverhalten. Berlin etc.: Langenscheidt.</p> <p>Blažević, Nevenka: Grundlagen der Didaktik und Methodik des Unterrichts Deutsch als Fremdsprache, Sveučilište u Rijeci, Rijeka, 2007.</p> <p>Fernstudieneinheiten „Deutsch als Fremdsprache und Germanistik“, Goethe Institut (alle vorhandenen themenbezogenen Hefte), Langenscheidt, Berlin/ München/ Wien/ Zürich/ New York</p>
Dodatna literatura	<p>Fremdsprache Deutsch Heft 49/2013: Kreativ Deutsch unterrichten. Hueber Verlag.</p> <p>Fremdsprache Deutsch Heft 43/2010: Deutschunterricht gestalten. Beispiele der Unterrichtsentwicklung. Hueber Verlag.</p> <p>Fremdsprachen Lehren und Lernen 40/2011 Heft 1: Lehrwerkkritik, Lehrwerkverwendung, Lehrwerkentwicklung. Günter Narr Verlag.</p> <p>Fremdsprachen Lehren und Lernen 40/2011 Heft 2: Lehrwerkkritik, Lehrwerkverwendung, Lehrwerkentwicklung. Günter Narr Verlag.</p>
Mrežni izvori	
	Samo završni ispit



Provjera ishoda učenja (prema uputama AZVO)	<input type="checkbox"/> završni pismeni ispit		<input type="checkbox"/> završni usmeni ispit		<input type="checkbox"/> pismeni i usmeni završni ispit		<input type="checkbox"/> praktični rad i završni ispit	
	<input type="checkbox"/> samo kolokvij/zadaće	<input type="checkbox"/> kolokvij / zadaća i završni ispit	<input checked="" type="checkbox"/> seminarski rad	<input type="checkbox"/> seminarski rad i završni ispit	<input checked="" type="checkbox"/> praktični rad	<input type="checkbox"/> drugi oblici		
Način formiranja završne ocjene (%)	Završna ocjena proizlazi iz više elemenata (kontinuirano praćenje studenta tijekom semestra, dnevnik, esej, pisane pripreme za nastavu, sastavljanje osobne mape, sudjelovanje u analizama nastavnih sati, ocjena nastavnog sata)							
Ocjenjivanje kolokvija i završnog ispita (%)	<65%	% nedovoljan (1)						
	65-74%	% dovoljan (2)						
	75-84%	% dobar (3)						
	85-92%	% vrlo dobar (4)						
	93-100%	% izvrstan (5)						
Način praćenja kvalitete	<input checked="" type="checkbox"/> studentska evaluacija nastave na razini Sveučilišta <input type="checkbox"/> studentska evaluacija nastave na razini sastavnice <input type="checkbox"/> interna evaluacija nastave <input checked="" type="checkbox"/> tematske sjednice stručnih vijeća sastavnica o kvaliteti nastave i rezultatima studentske ankete <input type="checkbox"/> ostalo							
Napomena / Ostalo	<p>Sukladno čl. 6. <i>Etičkog kodeksa</i> Odbora za etiku u znanosti i visokom obrazovanju, „od studenta se očekuje da pošteno i etično ispunjava svoje obveze, da mu je temeljni cilj akademska izvrsnost, da se ponaša civilizirano, s poštovanjem i bez predrasuda“.</p> <p>Prema čl. 14. <i>Etičkog kodeksa</i> Sveučilišta u Zadru, od studenata se očekuje „odgovorno i savjesno ispunjavanje obveza. [...] Dužnost je studenata/studentica čuvati ugled i dostojanstvo svih članova/članica sveučilišne zajednice i Sveučilišta u Zadru u cjelini, promovirati moralne i akademske vrijednosti i načela. [...]</p> <p>Etički je nedopušten svaki čin koji predstavlja povredu akademskog poštenja. To uključuje, ali se ne ograničava samo na:</p> <ul style="list-style-type: none">- razne oblike prijevare kao što su uporaba ili posjedovanje knjiga, bilježaka, podataka, elektroničkih naprava ili drugih pomagala za vrijeme ispita, osim u slučajevima kada je to izriekom dopušteno;- razne oblike krivotvorenja kao što su uporaba ili posjedovanje neautorizirana materijala tijekom ispita; lažno predstavljanje i nazočnost ispitima u ime drugih studenata; lažiranje dokumenata u vezi sa studijima; falsificiranje potpisa i ocjena; krivotvorenje rezultata ispita“. <p>Svi oblici neetičnog ponašanja rezultirat će negativnom ocjenom u kolegiju bez mogućnosti nadoknade ili popravka. U slučaju težih povreda primjenjuje se <u><i>Pravilnik o stegovnoj odgovornosti studenata/studentica Sveučilišta u Zadru</i></u>.</p> <p>U elektronskoj komunikaciji bit će odgovarano samo na poruke koje dolaze s poznatih adresa s imenom i prezimenom, te koje su napisane hrvatskim standardom i primjerenim akademskim stilom.</p> <p>U kolegiju se koristi Merlin, sustav za e-učenje, pa su studentima/cama potrebni AAI račun. <i>/izbrisati po potrebi/</i></p>							